



2024/1224

2024 5 2

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2024/1224

2024 m. balandžio 30 d.

**kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 52 straipsnio 1 dalį
atmetama geografinės nuorodos**

„Монгол Тогтвортой ноолуур / Mongol Togtvortoi Nooluur“ (SGN) apsaugos paraiška

(pranešta dokumentu Nr. C(2024) 2755)

(Tekstas autentiškas tik anglų kalba)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) remdamasi Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 50 straipsniu, Komisija išnagrinėjo 2022 m. gruodžio 22 d. „MNFUGs Sustainable Cashmere Srl“, kuri atstovauja Mongolijos nacionalinei klajoklinių gyvulių augintojų sąjungai („Mongolian National Federation of Pasture User Groups of Herders“ (MNFUG)) ir yra jos kontroliuojama, pavadinimo „Монгол Тогтвортой ноолуур / Mongol Togtvortoi Nooluur“ registracijos kaip saugomos geografinės nuorodos paraišką (PGI-MN-02885);
- (2) atlikusi patikrinimą, 2023 m. balandžio 5 d. Komisija išsiuntė atmetimo raštą, kuriame nurodė, kad paraiška neatitinka Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 reikalavimų. Pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 2 straipsnio 1 dalį, reglamento taikymo sritis apibrėžiama remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo I priedu ir Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 I priedu. Produktų kategorija „kašmyras“ neįtraukta nė į vieną iš šių priedų, todėl ji nepatenka į to reglamento taikymo sritį;
- (3) be to, atsižvelgiant į tai, kad pateiktoje paraiškoje produktas klasifikuojamas kaip vilna (Reglamento (ES) Nr. 668/2014 XI priedas: 2.15 klasė), Komisija paaiškino, kad pagal Reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 kašmyras negali būti laikomas vilna, nes kašmyras ir vilna yra du skirtingi produktai;
- (4) Komisija paaiškino, kad Sutarties I priede pateikiama perkelta atitinkama Briuselio nomenklatūros klasifikacija ir kad nustatant konkrečius prie kiekvienos iš Sutarties I priede nurodytų kategorijų priskiriamus produktus remiamasi KN kodais grindžiama klasifikacija, nustatyta Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 ⁽²⁾ I priede. Tas pats metodas taikomas nustatant konkretų produktą, priskiriamą prie kurios nors Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 I priede nurodytos produktų klasės;
- (5) pagal Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 I priedo 51 skirsnio 1 aiškinamąją pastabą, „vilna“ ir „Kašmyro arba panašių ožkų švelniavilnių arba šurkščiaivilnių gyvūnų plaukai“ yra du atskiri dalykai: „vilna“ reiškia natūralų avių arba ėriukų pluoštą, o „švelniavilnių gyvūnų plaukai“ yra atskira kategorija, apimanti tam tikrų rūšių ožkų (bet ne paprastųjų ožkų), tarp kurių konkrečiai nurodyta „Kašmyro ožka“, plaukus;
- (6) be to, atskyrimas taip pat matyti iš KN kodų, nurodytų Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 I priedo antros dalies XI skyriaus 51 skirsnyje, kur „vilna“ klasifikuojama KN kodu 5101 – „Nekaršta ir nešukuota vilna“, o kašmyras – KN kodu 5102 – „Nekaršti ir nešukuoti švelniavilnių arba šurkščiaivilnių gyvūnų plaukai“. Todėl, nors pateiktoje paraiškoje produktas ir apibūdinamas kaip „tam tikros rūšies vilna“, labai svarbu pažymėti, kad vilna, kurios KN kodas yra 5101, neturėtų būti aiškinama kaip apimanti produktus, kurių KN kodas yra 5102. Todėl pagal Reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 kašmyro negalima laikyti „vilnos“ pakatore;

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1151/oj>.

⁽²⁾ 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, 1987 9 7, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1987/2658/oj>).

- (7) remdamasi paraiškoje pateikta informacija Komisija padarė išvadą, kad paraiška neatitinka Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 reikalavimų. Pareiškėjui buvo pranešta, kad negavusi pastabų per du mėnesius nuo rašto gavimo (2023 m. balandžio 5 d.), Komisija ketina pradėti oficialaus Komisijos sprendimo atmesti paraišką priėmimo procedūrą;
- (8) 2023 m. balandžio 20 d. Komisijai pateiktame atsakyme pareiškėjas pateikė keletą pastabų, visų pirma dėl Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 aiškinimo remiantis Reglamentu (EEB) Nr. 2658/87. Pareiškėjas tvirtina, kad net jei Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 taikymo sričiai nustatyti naudojamas Reglamentas (EEB) Nr. 2658/87, ir vilna, ir kašmyras yra įtraukti į šio reglamento 51 skirsnį. Komisija pažymi, kad į Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 I priedą įtraukta tik vilna, o ne kašmyras, ir šis terminas nėra apibrėžtas Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 I priede, todėl jo reikšmės būtina ieškoti kituose ES teisės aktuose. Produkto aprėpčiai nustatyti Komisija naudojami mutitiniu klasifikavimu, išskyrus atvejus, kai yra kitų specializuotų teisės aktų. Nagrinėjamu atveju tokių teisės aktų nėra;
- (9) savo pastabose pareiškėjas taip pat nurodo, kad kituose atitinkamuose ES reglamentuose ir direktyvose kalbama apie „kašmyro vilną“ arba kašmyras siejamas su vilna. Pareiškėjas remiasi Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1007/2011 ⁽³⁾ ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/121/EB ⁽⁴⁾;
- (10) Komisija pažymi, kad nė viename iš šių teisės aktų kašmyras nėra apibrėžiamas kaip vilna. Reglamento (ES) Nr. 1007/2011 I priede pateiktas tekstilės pluoštų pavadinimų sąrašas ir, remiantis šio priedo 1 lentele, be avies arba ėriukų vilnų pluoštų, terminas „vilna“ taip pat gali būti vartojamas kalbant apie „avies arba ėriukų vilnų pluoštų ir 2 punkte išvardytų gyvūnų plaukų mišinį“. Kašmyras yra nurodytas 2 punkte. Todėl, pagal Reglamento (ES) Nr. 1007/2011 5 straipsnio 2 dalį, tekstilės pluoštas, kurios sudėtyje yra kašmyro pluošto, gali būti ženklinamas kaip „vilna“ tik tuo atveju, jei jis yra vilnos ir kašmyro pluošto mišinys. Tai reiškia, kad, taikant Reglamentą (ES) Nr. 1007/2011, tekstilės pluoštas, kurio sudėtyje yra tik kašmyro pluošto, negali būti vadinamas „vilna“, ir turės būti ženklinamas kaip „kašmyras“, „kašmyro vilna“ arba „kašmyro plaukai“ pagal 1 lentelės 2 punkte nustatytas taisykles. Kadangi šie pavadinimai įtraukti į skirtingus lentelės punktus, jie yra ne „vilnos“ pakategorės, o atskiri pavadinimai. Direktyva 2008/121/EB nebegalioja, nes buvo panaikinta minėtu Reglamentu (ES) Nr. 1007/2011;
- (11) be to, pareiškėjas pateikė kelias kašmyro ir vilnos apibrėžtis, gautas iš įvairių šaltinių, t. y. Tarptautinės vilnos tekstilės organizacijos (IWTO) leidinio „Wool Notes“, Vokietijos standartizacijos instituto DIN 60001–1 standarto, Vokietijos tekstilės ženklinimo akto, JAV kodekso 15 antraštinės dalies 68 B straipsnio ir Vikipedijos. Komisija pažymi, kad, taikant Sąjungos reglamentą, termino „vilna“ aprėptis gali būti nustatyta tik remiantis Sąjungos teisės aktais, todėl įvairūs pareiškėjo nurodyti dokumentai šiuo atveju netaikomi. Be to, nurodyti šaltiniai daugiausia susiję su kašmyro vilna pagal Reglamento (ES) Nr. 1007/2011 nuostatas;
- (12) be to, pareiškėjas rėmėsi Europos Komisijos paskelbtu informaciniu pranešimu – viešomis konsultacijomis dėl Kinijos Liaudies Respublikos geografinių nuorodų ⁽⁵⁾, į kurį įtrauktas pavadinimas „Alxa Cashmere“; tuo pagrindu pareiškėjas manė, kad kašmyras gali būti saugomas pagal Reglamentą (ES) Nr. 1151/2012. Šiuo atveju prašoma apsauga susijusi su nuoroda „Alxa Cashmere“ žymima šviežia Kašmyro ožkos mėsa, o ne šių ožkų švelniavilniais plaukais;

⁽³⁾ 2011 m. rugsėjo 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1007/2011 dėl tekstilės pluoštų pavadinimų ir susijusio tekstilės gaminių pluoštų sudėties ženklinimo ir žymėjimo, kuriuo panaikinamos Tarybos direktyva 73/44/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 96/73/EB bei 2008/121/EB (OL L 272, 2011 10 18, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/1007/2018-02-15>).

⁽⁴⁾ 2009 m. sausio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/121/EB dėl tekstilės pavadinimų (OL L 19, 2009 1 23, p. 29, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/121/oj>).

⁽⁵⁾ OL C 459, 2022 12 2, p. 17.

- (13) atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija mano, kad paraiška įregistruoti pavadinimą „Монгол Тогтвортой ноолуур / Mongol Togtvortoi Nooluur“ kaip SGN neatitinka Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 reikalavimų, nes ji susijusi su produktu, kurio kategorijai netaikomas Reglamentas (ES) Nr. 1151/2012;
- (14) todėl pavadinimo „Монгол Тогтвортой ноолуур / Mongol Togtvortoi Nooluur“, kaip saugomos geografinės nuorodos, apsaugos paraišką reikėtų atmeti;
- (15) šiuo sprendimu nustatytos priemonės atitinka Žemės ūkio produktų kokybės politikos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pavadinimo „Монгол Тогтвортой ноолуур / Mongol Togtvortoi Nooluur“ registravimo paraiška yra atmetama.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas pareiškėjui:

„MNFUGs Sustainable Cashmere Srl“
Via Borgovico 223
22100 Como CO
Italija

Priimta Briuselyje 2024 m. balandžio 30 d.

Komisijos vardu
Janusz WOJCIECHOWSKI
Komisijos narys